



# United Nations Environment Programme

برنامج الأمم المتحدة للبيئة · 联合国环境规划署  
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT · PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE  
ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

---

## Ozzy et Zoé Ozone invitent les Enfants du Monde à agir à propos de l'ozone, le climat et certains polluants.

**La bande dessinée « Ozzy va aux Pôles » est lancée pour la Journée mondiale de l'Environnement**

**TROMSO, 5 Juin 2007**-- Pour la première fois en public, Ozzy et Zoé Ozone, les défenseurs de la planète, sont descendus hier soir de chez eux dans la stratosphère jusqu'à Tromso en Norvège, pour livrer en personne des messages importants aux enfants et aux adultes sur les moyens pour protéger l'environnement.

On ne rencontre pas fréquemment des personnages de bandes dessinées de taille humaine dans les réunions organisées par les Nations Unies ! Et pourtant à cette occasion, ces deux mascottes amusantes dominaient une mer de costumes. Ozzy et Zoé ont été invités pour faire passer des messages très sérieux pour marquer cette Journée mondiale de l'environnement, une journée spéciale par laquelle l'ONU stimule la conscience et l'action au niveau mondial pour protéger l'environnement.

Ces merveilles moléculaires sont venues sur Terre pour lancer « Ozzy va aux Pôles », la toute dernière édition de la série de livres illustrées du Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE), sur la destruction de l'ozone et les menaces écologiques globales qui lui sont liées. Cette série est subventionnée par les Fonds Multilatéral du Protocole de Montréal portant sur le contrôle et l'élimination des Substances Appauvrissant la couche d'Ozone, cet accord environnemental qui connaît décidément un franc succès et célèbre cette année son vingtième anniversaire.

« Mes amis Ozzy et Zoé enrôlent des enfants à travers le monde dans leur mission pour combattre la destruction de la couche d'ozone, le changement climatique et un groupe de 12 produits chimiques redoutables appelés Polluants Organiques Persistants. Leur but est un monde plus sûr, plus sain et moins pollué pour les enfants et aussi pour les mamans et les papas. Ils ont plein d'idées sympas et d'astuces pour arriver à tout cela. Mais ces combattants du crime chimique ont besoin de votre aide. Donc quand vous les verrez aujourd'hui, demander-leur ce que vous pouvez faire » ! a déclaré **Achim Steiner, Sous-secrétaire Général des Nations Unies et Directeur Exécutif du Programme des Nations Unies pour l'Environnement.**

« Ozzy et Zoé nous permettent de rappeler au reste du monde quels sont les véritables enjeux auxquels les habitants de l'Arctique doivent faire face : le changement climatique, les trous de la couche d'ozone et les polluants persistants. L'API (ndlr : Année Polaire Internationale) conduit des programmes de recherche ambitieux pour mieux comprendre tous ces problèmes, mais nous avons besoin de partenaires comme Ozzy et Zoé pour nous

---

aider à porter les messages du pôle aux voisins à travers le monde », a **déclaré David Carlson, Directeur du bureau du programme Année Polaire Internationale.**

« Ozzy va aux Pôles » se concentre sur les effets que l'appauvrissement de la couche d'ozone, le changement climatique et les Polluants Organiques Persistants (les POPs) ont sur les écosystèmes et les communautés des régions polaires et sur leurs conséquences partout dans le monde. Ce numéro a été préparé par la branche Action Ozone du PNUE en appui à l'Année Polaire Internationale (API) avec la coopération spéciale du bureau international de ce programme, la Convention Cadre des Nations Unies sur le Changement Climatique (UNFCCC), le Secrétariat de la Convention de Stockholm et GRID Arendal.

Le PNUE, API et plusieurs partenaires nationaux ont lancé « Ozzy va aux Pôles » sur trois continents, au cours de cérémonies organisées en Argentine, au Costa Rica, à Cuba, au Kenya, au Mexique et en Norvège.

**Pour plus de renseignements, veuillez contacter :**

Mme Anne FENNER  
Information Officer  
UNEP/DTIE  
15 Rue de Milan  
75441 Paris CEDEX 09  
France

Tél.: +33 144 37 14 50  
Fax: +33 144 37 14 74  
Courriel: [ozzy@unep.fr](mailto:ozzy@unep.fr)  
Web: [www.ozzyozone.org](http://www.ozzyozone.org)



Communiqué de presse commun PNUE/API

**Note aux journalistes :**

Le personnage Ozzy Ozone est une marque déposée du Gouvernement de la Barbade. Le PNUE tient à remercier le Gouvernement de la Barbade de lui avoir permis d'utiliser ce personnage.